

OCTOBER
LUNA DI
CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO

ISLA((•))NLINE



Diahuebs 29 October 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2020



ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

UN ISLA UNI
LO VENCE TUR RETO



GOBIERNO DI ARUBA



Gobierno di Aruba: **ARUBA NO TA HABRI FRONTERA CU VENEZUELA AWOR**

Diaranson por a tuma nota declaracionnan den prensa Venezolano di Presidente Nicolas Maduro na unda el a manifesta su deseo pa reanuda relacionnan entre Venezuela y Aruba, Corsou y Boneiro riba diferente tereno entre otro transporte, comercio y comunicacion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes riba e declaracionnan aki di Presidente Maduro a duna di conoce cu Aruba no ta contempla reapertura di frontera cu Venezuela tanten cu nos ta memey di un pandemia.

E mandatario principal di Aruba a bisa cu unabes e pandemia ta mas bou control, Gobierno di Aruba por reanuda e deliberacionnan si cu Venezuela riba e topico aki y basa riba palabracionnan haci den pasado, por yega na un reapertura parcial di e frontera cu Venezuela y bou di cual condicion. Mientras tanto, esaki no ta asina leu ainda.



— OCTOBER —

LUNA DI CONSCIENTISACION DI

CANCER NA PECHO



GOBIERNO DI ARUBA

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 29 DI OCTOBER 2020

Segun resumen di awe 21 persona mas a recupera, tin un total di 17 caso nobo di Covid-19, di cual dos ta no-residente, ("positivity rate" bou residente ta 12%). E total di casonan activo awe ta 149, total di testnan haci ta 239, testnan haci bou di residentenan na laboratorio di hospital ta 126. E total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 ta 37.

Hospital ta informa cu tin un total di 9 persona interna di cual 3 den Cuido Intensivo y 6 ta isola riba piso general.

E virus di Covid-19 lo no desaparece pa awor y e yabi den e pandemia aki ta pa controla e cantidad di contagio of transmision pa preveni cu e cantidad di casonan ta subi demasiado den un corto tempo. Danki na e esfuerzo di cada uno di nos aki na Aruba nos ta logrando.

Pa nos sigui controla Covid-19 ta importante pa comunidad ta alerto y na prome indicacion di sintoma tuma contacto cu dokter di cas pa por haci un test. Door di isola e casonan positivo nos por controla e virus y stop e di sigui plama.

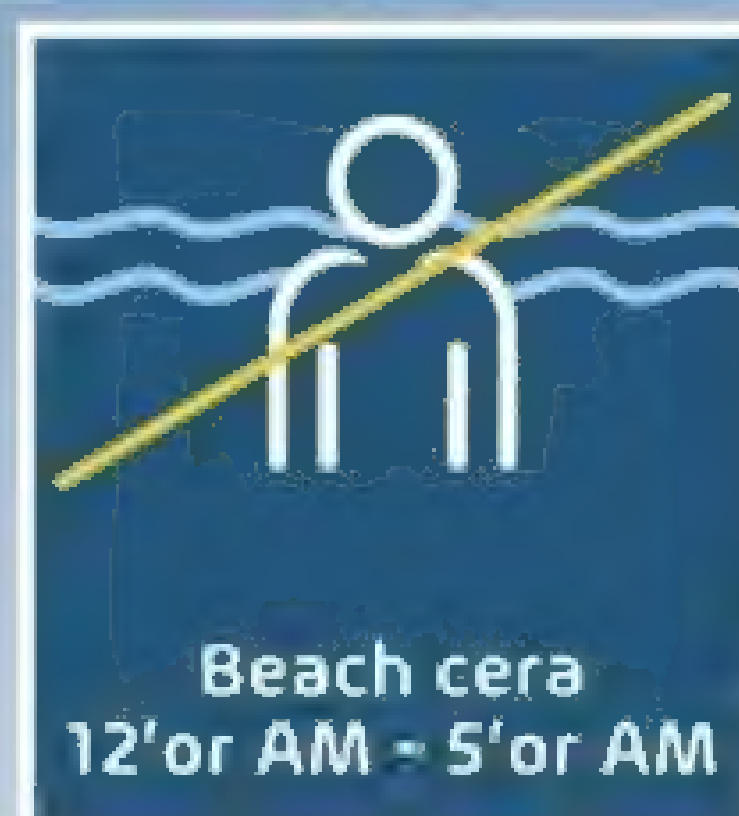
Ban sigui cuida y practica disciplina consistentemente. Aruba ta conta cu bo pa sigui controla e virus di Covid-19. Uni nos lo Vence!

CASONAN CORONAVIRUS COVID-19 ARUBA 29 DI OCTOBER 2020

	TOTAL	RESIDENTE	
CASONAN NOBO	17	15	2
ACTIVO	149	142	7
RECUPERA	4286	4225	61
POSITIVO	4472	4404	68
NEGATIVO	34634	-	-
GETEST	39106	-	-
GETEST NA AIRPORT	18179	-	-
MORTO	37	37	0



Gobierno di  Aruba





MINISTER PRESIDENT Y MINISTER MADURO A REUNI CU CAFT RIBA E SITUACION FINANCIERO DI ARUBA

Diaranson mainta Minister President y Minister Maduro a reuni cu CAFT riba e situacion financiero di Pais Aruba. A repasa informacion di, entre otro, presupuesto 2021, cuentanan anual 2016, 2017 y 2018, y e condicionnan pa sosten di likides.

PRESUPUESTO 2021

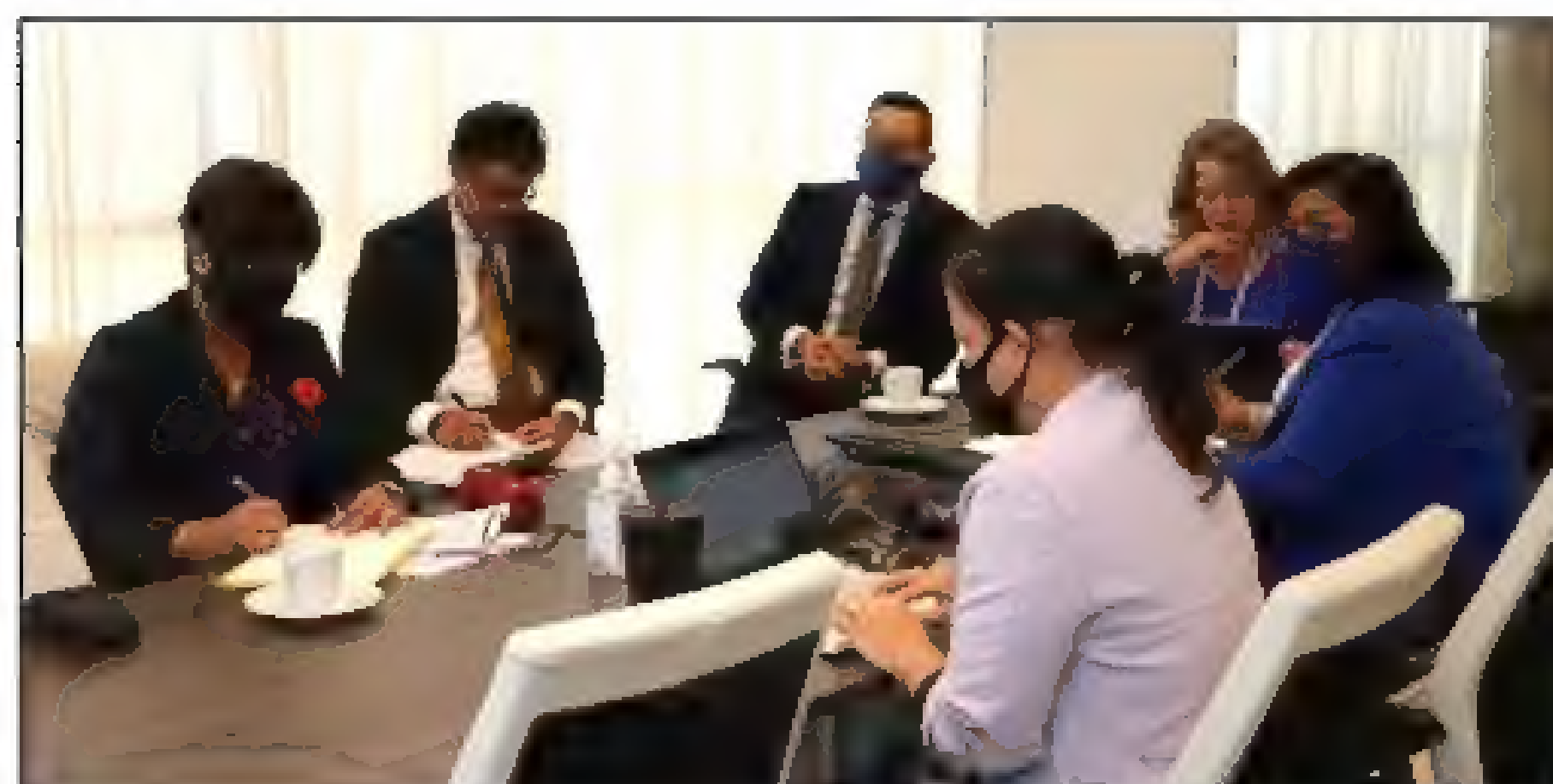
E crisis di COVID19 ta afecta nos Pais den diferente manera y esaki ta trece cune cu e trabounan pa sera e Presupuesto pa nos Pais pa 2021 ta sufri retraso. Den tempo di crisis ta bira mas dificil pa plania y sigur e crisis sin presedencia di COVID19 aki a pone cu e presupuesto pa 2021 no por a keda entrega promer cu 1 di september. Minister Xiomara Maduro a informa CAFT cu pa comienso di december e Presupuesto di nos Pais lo por yega Parlamento pa su tratamiento. E mandatario ta spera cu pa promer cu 15 di december ya CAFT por tin un bista con Presupuesto 2021 lo ta hinca den otro.

CUENTANAN ANUAL 2016, 2017 Y 2018

Minister Xiomara Maduro a informa CAFT cu e retraso den entrega di cuentanan anual a keda atendi y Parlamento ta pendiente e debate publico pa trata e Cuentanan Anual di e añanan 2016, 2017 y 2018 den luna di november.

CONDICIONNAN PA SOSTEN DI LIKIDES

Minister President a splica CAFT unda Aruba ta para den e negosacion cu Hulanda. Falta algun detaye ainda pa keda cla, pero ta hopi serca di finalisa e negosacion na bienestar di Aruba.





AlivioFiscal 2

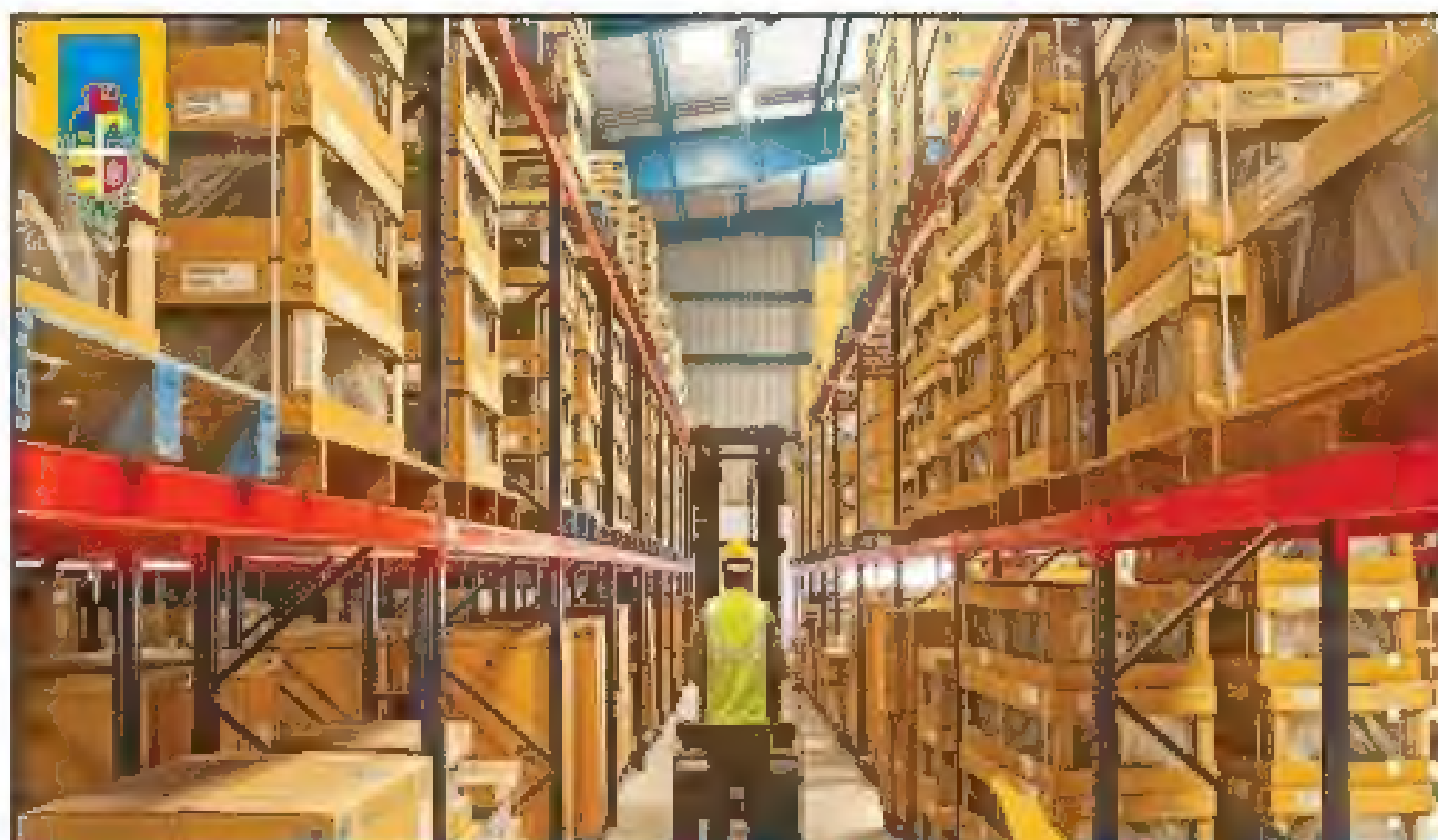
11 Incentiva pa activa nos economia

Incentiva 1

Comerciante chikito cu un benta te cu 84 mil florin pa aña ta liber di BBO, BAZV y BAVP desde 1 di januari 2021 (KOR).



ComunicacionMachin.com



AlivioFiscal 2

11 Incentiva pa activa nos economia

Incentiva 2

Compania den sector prometedor ta haya un deducccion di 50 % di prestamo te cu 30 mil florin pa aña 2020, 2021 y 2022.



ComunicacionMachin.com



AlivioFiscal 2

11 Incentiva pa activa nos economia

Incentiva 3

Deducccion di 300% di gasto di formacion profesional pa aña 2020, 2021 y 2022.



ComunicacionMachin.com



AlivioFiscal 2

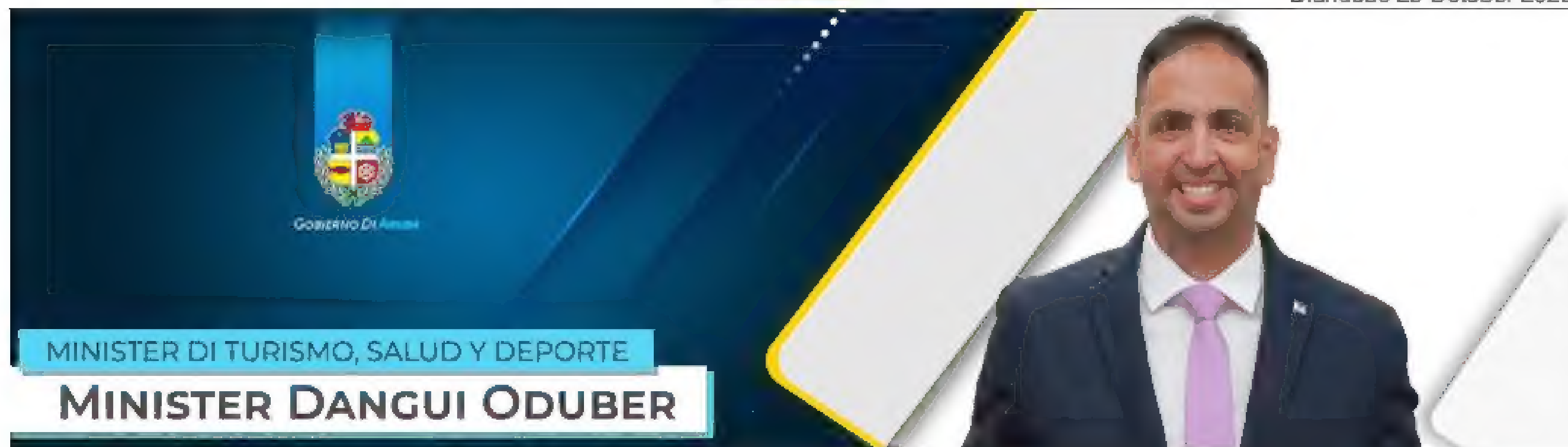
11 Incentiva pa activa nos economia

Incentiva 4

Deducccion di 200% di gasto di promocion y mercadeo te cu maximo di 30 mil florin pa aña 2020, 2021 y 2022.



ComunicacionMachin.com



MINISTER DANGUI ODUBER TA LANSA E CAMPAÑA DI “BOOST BO DEFENSA”



Diahuebs den conferencia di prensa Minister di Salubridad Publico Sr. Danguí Oduber hunto cu Directie Volks Gezondheid (DVG) a lansa e campaña nobo di “Boost bo defense”. E campaña aki ta pa conscientisa comunidad di Aruba riba e importancia pa hiba un bida mas saludabel. Aruba y mundo henter ta confrontando e pandemia di COVID-19. Pesey ta importante pa hiba un bida mas saludabel y haci actividadnan fisico, esaki lo mehora bo systema inmunologico cu lo “boost” bo defensa contra COVID-19.

Minister Oduber a duna di conoce cu investigacion a demostra cu e personanan cu mas ta sufrí a consecuencia di e malesa di COVID-19. Ta persona di edad haltu y cu un condicion cronico existente manera entre otro presion haltu, diabetes, malesanan di curason of ader, malesa di pulmon of asma, cancer, HIV-AIDS y obesidad. E personan cu tin un di e malesanan ariba menciona ta esnan mas vulnerable pa cu e malesa di COVID-19 y ta cay den e grupo di “High Risk”. E condicionnan

aki por causa cu e persona na momento cu e wordo infecta cu COVID-19 por bira hopi malo y cu consecuencianan severo pa nan salud of te hasta morto.

Minister Oduber ta keda enfatisa cu mester promove un bida saludabel cu bon control di e condicionnan aki pa asina evita lo peor. Esnan cu ta cay den e grupo di “High Risk”, sea alerto bebe tur bo remedinan cumpli cu bo tratamiento na prome lugar, nunca no ta lat pa cuminsa dedica mas atencion na bo salud. Come balansa, bebe suficiente awa, drumi suficiente y haci ehercicio. Esaki ta yuda na prome luga pa mantene bo condicion cronico bou control y mantene bo salud y bo defensa funcionando optimalmente.

Ta importante pa menciona cu un defensa haltu NO ta preveni bo di haya COVID-19 si bo no ta mantene bo mes na e cuido necesario, pero si e ta yuda bo curpa recupera mas liher di COVID-19 asina e mandatario a expresa.

Minister Danguí Oduber a menciona cu e campaña di promocion di Salud ‘Boost bo defensa’ ta pa educa y informa nos comunidad den ki forma nan mes por mehora nan salud y asina boost nan defensa. E campaña ta un cooperacion entre DVG y Plataforma Promocion di Salud cu ta consisti di IBiSA, FADA, SVb, AZV, WGK, ImSan, HOH y HAVA.

E campaña ta consisti di 6 diferente tema:

1. Come saludabel,
2. Haci actividad fisico,
3. No huma/limita alcohol
4. Drumu suficiente,
5. Maneha stress
6. Practica higiena.

Tur siman lo enfoca riba un tema diferente den nos medionan. E mandatario ta recomenda comunidad di Aruba pa pone atencion na e informacionnan y purba na aplica esakinan den boso bida diario pa boso mes y boso famia. “Ami Danguí Oduber ta core bicicleta 4 biaha pa siman... asina ami ta Boost mi defensa y abo.... Con bo ta boost e?”

KEDA SALUDABEL

p a c o m b a t i
covid-19



Come saludabel



Haci actividad
fisico



No huma/
limita alcohol

**BOOST
BO
DEFENSA**



Drumi suficiente



Maneha stress



Practica higiena

PRESENTACION DI MINISTER DANGUI ODUBER

CONFERENCIA DI PRENSA 29 OCT 2020:

MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
Y DEPORTE



COME SALUDABEL

pa combati covid-19

Boost bo defensa!



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
Y DEPORTE



DRUMI SUFICIENTE

pa combati covid-19

Boost bo defensa!



PRESENTACION DI MINISTER DANGUI ODUBER

CONFERENCIA DI PRENSA 29 OCT 2020:



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE



HACI ACTIVIDAD FISICO

pa combati covid-19

Boost bo defensa!



DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE



MANEHA STRESS

pa combati covid-19

Boost bo defensa!



DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

PRESENTACION DI MINISTER DANGUI ODUBER

CONFERENCIA DI PRENSA 29 OCT 2020:



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PÚBLICO
Y DEPORTE



**NO HUMA
LIMITA ALCOHOL**
pa combati covid-19

Boost bo defensa!

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID



**KEDA
SALUDABEL**
pa combati
covid-19

**BOOST
BO
DEFENSA**

- 1. Come saludabel
- 2. Haci actividad físico
- 3. No huma/ limita alcohol
- 4. Drumi suficiente
- 5. Maneha stress
- 6. Practica higiena

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID



MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
Y DEPORTE

GUIA PA UZO DI

Tapa Boca



Prome bo bisti un tapa boca,
laba bo man bon cu awa y
habon, of uza hand sanitizer
(min. 60% alcohol).



Cubri nanishi y boca bon.
Sigura bo mes cu tur cos
ta bon tapa y cu no tin
espacio habri.



Cambia e tapa boca pa un nobo
ora esun cu bo tin bisti ta
humedo. No re uza tapa boca.



Kita e tapa boca halando e elastic
patras, no mishi cu e parti dilanti.
Tir'e afo di biaha den un bak'i sushi cu
tapadera. Laba man corectamente.

Hunto Nos Por Stop E Atrrobe!





GOBIERNO DI ARUBA

UN
Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD